

Domeniul de licență:
Programul de studii univ. de masterat profesional:

LIMBI MODERNE APLICATE
TRADUCERE, INTERPRETARE ȘI NOILE TEHNOLOGII

Forma de învățământ:
Durata studiilor:

IF - Învățământ cu frecvență
2 ani

Domeniul fundamental (DFI):
Ramura de știință (RSI):

ȘTIINȚE UMANISTE ȘI ARTE
FILOLOGIE
FILOLOGIE

Domeniul de studii universitare de masterat (DSU_M):

Cod DFI	Cod RSI	Cod DSU_M
40	30	10

ciclu	c1c2c3	a1a2
M	481	25

PLAN DE ÎNVĂȚĂMÂNT
Pentru seria de studenți 2025-2027
ANUL I (2025-2026)

	SEMESTRUL 1										SEMESTRUL 2									
1	Teoria și practica traducerii și noile tehnologii										Traducere specializată									
	M481.25.01.F1	6	E	28	0	28	0	0	DF	94	M481.25.02.S1	5	E	14	28	0	0	0	DS	83
2	Teoria și practica interpretării și noile tehnologii										Interpretare pentru servicii publice									
	M481.25.01.F2	6	E	28	0	28	0	0	DF	94	M481.25.02.S2	5	E	14	28	0	0	0	DS	83
3	Traducere, globalizare și adaptabilitate culturală										Management terminologic									
	M481.25.01.F3	6	E	28	28	0	0	0	DF	94	M481.25.02.S3	5	E	14	14	0	14	0	DS	83
4	Accesibilitate media										Traducere și incluziune socială									
	M481.25.01.C4	5	V	14	0	14	7	0	DC	90	M481.25.02.S4	5	V	14	14	0	14	0	DS	83
5	Etică și integritate academică										Posteditarea traducerilor automate									
	M481.25.01.C5	2	V	14	7	0	0	0	DC	29	M481.25.02.S5	5	V	14	28	0	0	0	DS	83
6	Practică profesională 1										Practică profesională 2									
	M481.25.01.S6	5	C	0	0	0	0	60	DS	65	M481.25.02.S6	5	C	0	0	0	0	60	DS	65
7																				
8																				
9																				
10	disciplina facultativa										disciplina facultativa: Voluntariat									
	M481.25.01.10-ij										M481.25.02.f10-ij	2	C	0	0	0	28	0	f	22
total / sem.	VAi:	224	VPI:								210	VPI:								480
	VA (VAi+VAp):	284	VCA (VA+VPI):								270	VCA (VA+VPI):								750
	credite:	30	evaluări:								30	evaluări:								3E,2V,1C
total / săptăm.	VAi:	16.0	VPI:								15.0	VPI:								34.3
	VA (VAi+VAp):	20.3	VCA (VA+VPI):								19.3	VCA (VA+VPI):								53.6
	din care:		8.0	2.5	5.0	0.5	4.3	(c, s, l, p, VAp)				5.0	8.0	0.0	2.0	4.3	(c, s, l, p, VAp)			

Observatii:

Pentru seria de studenti 2025-2027

ANUL II (2026-2027)

	SEMESTRUL 3										SEMESTRUL 4									
1	Interpretare pentru mediul de afaceri										Practică profesională 4									
	M481.25.03.S1	5	E	14	28	0	0	0	DS	83	M481.25.04.S1	5	C	0	0	0	0	60	DS	65
2	Localizare										Elaborarea lucrării de disertație									
	M481.25.03.S2	5	E	14	14	0	14	0	DS	83	M481.25.04.S2	25	C	0	0	0	196	104	DS	325
3	Subtitrare										Examen de disertație									
	M481.25.03.S3	5	E	14	14	0	14	0	DS	83	M481.25.04.S3	10	E	0	0	0	0	0	DS	250
4	Disciplină opțională 1																			
	M481.25.03.S4-ij	5	V	28	14	0	0	0	DS	83										
5	Disciplină opțională 2																			
	M481.25.03.C5-ij	5	V	14	14	0	0	0	DC	97										
6	Practică profesională 3																			
	M481.25.03.S6	5	C	0	0	0	0	60	DS	65										
7																				
8																				
9																				
10	disciplina facultativa										disciplina facultativa: Voluntariat									
	M481.25.03.10-ij										M481.25.04.f10-ij	2	C	0	0	0	28	0	f	22
total / sem.	VAi:	196	VPI:					494	VAi:					196	VPI:					640
	VA (VAi+VAp):	256	VCA (VA+VPI):					750	VA (VAi+VAp):					360	VCA (VA+VPI):					1000
	credite:	30	evaluări:					3E,2V,1C	credite:					30+10*	evaluări:					1E,0V,2C
total / săpt.	VAi:	14.0	VPI:					35.3	VAi:					14.0	VPI:					45.7
	VA (VAi+VAp):	18.3	VCA (VA+VPI):					53.6	VA (VAi+VAp):					25.7	VCA (VA+VPI):					71.4
	din care:		6.0	6.0	0.0	2.0	4.3	(c, s, l, p, VAp)	din care:		0.0	0.0	0.0	14.0	11.7	(c, s, l, p, VAp)				

* Credite suplimentare alocate Examenului de disertație

Observatii:

RECTOR,
Conf.univ.dr.ing. Florin DRĂGAN

DECAN,
Prof.univ.dr. Daniel-Codruț DEJICA-CARTIȘ

DISCIPLINE OPTIONALE
Pentru seria de studenti 2025-2027

ANUL I (2025-2026)

	SEMESTRUL 1	SEMESTRUL 2
01		
02		
03		
04		
05		
06		
07		
08		
09		
10		

Observatii: (*) - discipline optionale activate in anul univ. 2025-2026

DISCIPLINE OPTIONALE
Pentru seria de studenți 2025-2027

ANUL II (2026-2027)

	SEMESTRUL 3										SEMESTRUL 4									
01	Disciplină opțională 1 1. Cercetare traductologică																			
	M481.25.03.S4-01	5	V	28	14	0	0	0	0	DS	83									
02	Disciplină opțională 1 2. Servicii de traducere și interpretare																			
	M481.25.03.S4-02	5	V	28	14	0	0	0	0	DS	83									
03	Disciplină opțională 2 1. Comunicare, media și societate																			
	M481.25.03.S4-03	5	V	14	14	0	0	0	0	DC	97									
04	Disciplină opțională 2 2. RP pentru serviciile de traducere și interpretariat																			
	M481.25.03.S4-04	5	V	14	14	0	0	0	0	DC	97									
05																				
06																				
07																				
08																				
09																				
10																				

Observatii: (*) - discipline optionale activate în anul univ. 2026-2027

Legenda

Nume disciplina									
Cod	nc	FE	c	s	l	p	VAp	CF	VPI

Cod = cod disciplina
nc = nr.credite transferabile
FE = forma de evaluare
FE ∈ {E, V, C}
E=examen
V=verificare
C=colocviu
c=nr.ore curs/semestru
s=nr.ore seminar
l=nr.ore laborator
p=nr.ore proiect
VAp- volum de ore necesar activitatilor partial asistate

Exemplu									
Tehnologii avansate de măsurare									
M170.17.01.V1	8	E	28	0	28	0	49	DC	50

CF=categorie formativa careia ii apartine disciplina
CF={DF, DS, DC}
DF - disciplina fundamentala
DS - disciplina de specializare
DC - disciplina complementara
VPI = volum de ore necesar pregatirii individuale pentru un semestru de 14 sapt. plus 4 sapt. de sesiune
VAi- volum de ore necesar activitatilor integral asistate=c+s+l+p
VA - volum de ore necesar activitatilor integral asistate si al celor asistate partial
=VAi+Vap
VCA - volum de ore cumulat al tuturor activitatilor = VA+VPI

RECTOR,
Conf.univ.dr.ing. Florin DRĂGAN

DECAN,
Prof.univ.dr. Daniel-Codruț DEJICA-CARȚIȘ

DISCIPLINE FACULTATIVE
Pentru seria de studenti 2025-2027
ANUL I (2025-2026)

	SEMESTRUL 1	SEMESTRUL 2
01		Voluntariat
		M481.25.02.f10-01 2 C 0 0 0 28 0 f 22
02		
03		
04		

Observatii:

DISCIPLINE FACULTATIVE
Pentru seria de studenti 2025-2027
ANUL II (2026-2027)

	SEMESTRUL 3	SEMESTRUL 4
01		Voluntariat
		M481.25.04.f10-01 2 C 0 0 0 28 0 f 22
02		
03		
04		

Observatii:

RECTOR,
 Conf.univ.dr.ing. Florin DRĂGAN

DECAN,
 Prof.univ.dr. Daniel-Codruț DEJICA-CARȚIȘ